



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU INTÉGRAL
AVEC
COMPTE RENDU ANALYTIQUE TRADUIT
DES INTERVENTIONS

INTEGRAAL VERSLAG
MET
VERTAALD BEKNOPT VERSLAG
VAN DE TOESPRAKEN

COMMISSION DE LA SANTÉ PUBLIQUE, DE
L'ENVIRONNEMENT ET DU RENOUVEAU DE LA
SOCIÉTÉ

COMMISSIE VOOR DE VOLKSGEZONDHEID, HET
LEEFMILIEU EN DE MAATSCHAPPELIJKE
HERNIEUWING

mardi

dinsdag

16-05-2006

16-05-2006

Matin

Voormiddag

| | |
|---------------|---|
| cdH | centre démocrate Humaniste |
| CD&V | Christen-Democratisch en Vlaams |
| ECOLO | Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales |
| FN | Front National |
| MR | Mouvement réformateur |
| N-VA | Nieuw-Vlaamse Alliantie |
| PS | Parti socialiste |
| sp.a-spirit | Socialistische Partij Anders – Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht |
| Vlaams Belang | Vlaams Belang |
| VLD | Vlaamse Liberalen en Democraten |

| | | | |
|---|---|--|--|
| <i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i> | | <i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i> | |
| DOC 51 0000/000 | Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif | DOC 51 0000/000 | Parlementair stuk van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer |
| QRVA | Questions et Réponses écrites | QRVA | Schriftelijke Vragen en Antwoorden |
| CRIV | version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte) | CRIV | voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft) |
| CRABV | Compte Rendu Analytique (couverture bleue) | CRABV | Beknopt Verslag (blauwe kaft) |
| CRIV | Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions ; les annexes se trouvent dans une brochure séparée (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon) | CRIV | Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken; de bijlagen zijn in een aparte brochure opgenomen (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft) |
| PLEN | séance plénière | PLEN | Plenum |
| COM | réunion de commission | COM | Commissievergadering |
| MOT | motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige) | MOT | moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier) |

| | |
|---|--|
| <i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i> | <i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i> |
| Commandes : | Bestellingen : |
| Place de la Nation 2 | Natieplein 2 |
| 1008 Bruxelles | 1008 Brussel |
| Tél. : 02/ 549 81 60 | Tel. : 02/ 549 81 60 |
| Fax : 02/549 82 74 | Fax : 02/549 82 74 |
| www.laChambre.be | www.deKamer.be |
| e-mail : publications@laChambre.be | e-mail : publicaties@deKamer.be |

SOMMAIRE

Question de M. Koen T'Sijen au ministre de l'Environnement et ministre des Pensions sur "l'empoisonnement de rapaces" (n° 11025)

Orateurs: **Koen T'Sijen, Bruno Tobbyack**, ministre de l'Environnement et ministre des Pensions

Question de M. Patrick De Grootte au ministre de l'Environnement et ministre des Pensions sur "les efforts supplémentaires à consentir dans le cadre du protocole de Kyoto" (n° 11541)

Orateurs: **Patrick De Grootte, Bruno Tobbyack**, ministre de l'Environnement et ministre des Pensions

Question de Mme Magda De Meyer au ministre de l'Emploi sur "les informations publiées sur des sites internet à destination de patients anorexiques" (n° 11697)

Orateurs: **Magda De Meyer, Peter Vanvelthoven**, ministre de l'Emploi

INHOUD

Vraag van de heer Koen T'Sijen aan de minister van Leefmilieu en minister van Pensioenen over "de vergiftiging van roofvogels" (nr. 11025)

Sprekers: **Koen T'Sijen, Bruno Tobbyack**, minister van Leefmilieu en minister van Pensioenen

Vraag van de heer Patrick De Grootte aan de minister van Leefmilieu en minister van Pensioenen over "de extra-inspanningen in het kader van het Kyoto-protocol" (nr. 11541)

Sprekers: **Patrick De Grootte, Bruno Tobbyack**, minister van Leefmilieu en minister van Pensioenen

Vraag van mevrouw Magda De Meyer aan de minister van Werk over "de 'internetinformatie' voor anorexiapatiënten" (nr. 11697)

Sprekers: **Magda De Meyer, Peter Vanvelthoven**, minister van Werk

COMMISSION DE LA SANTÉ
PUBLIQUE, DE
L'ENVIRONNEMENT ET DU
RENOUVEAU DE LA SOCIÉTÉ

COMMISSIE VOOR DE
VOLKSGEZONDHEID, HET
LEEFMILIEU EN DE
MAATSCHAPPELIJKE
HERNIEUWING

du

van

MARDI 16 MAI 2006

DINSDAG 16 MEI 2006

Matin

Voormiddag

De vergadering wordt geopend om 10.38 uur door de heer Patrick De Grootte, voorzitter.
La séance est ouverte à 10.38 heures par M. Patrick De Grootte, président.

01 Vraag van de heer Koen T'Sijen aan de minister van Leefmilieu en minister van Pensioenen over "de vergiftiging van roofvogels" (nr. 11025)

01 Question de M. Koen T'Sijen au ministre de l'Environnement et ministre des Pensions sur "l'empoisonnement de rapaces" (n° 11025)

01.01 Koen T'Sijen (sp.a-spirit): Mijnheer de minister, begin februari werden heel wat kadavers van roofvogels gevonden. Uit analyses die uitgevoerd werden door Vogelbescherming Vlaanderen, bleek dat de sterfte te maken had met vergiftiging door pesticiden. Meestal worden carbofuran, aldicarb en strychnine in lokaas gebruikt. De dieren eten ervan en sterven.

De federale overheid reglementeert het op de markt brengen en het gebruik van die pesticiden. Als ik goed ben geïnformeerd, hebt u op 17 februari een onderhoud gehad met de mensen van Vogelbescherming. U beloofde toen om op basis van een aantal gegevens uit verdere autopsies van de getroffen dieren gebieden af te bakenen waar veel misbruik wordt vastgesteld, de inspectiedienst hierop af te sturen en gerichte controles te laten uitvoeren bij de verdelers en gebruikers van pesticiden. Er werd een werkgroep in verband met pesticiden opgericht.

Ik heb mijn vraag een keer laten uitstellen door omstandigheden. In maart werden in de Molenbeekvallei in Vremde nog eens drie vergiftigde roofvogels ontdekt. Ook hier werd vastgesteld dat de oorzaak carbofuran was.

Mijnheer de minister, ik kom tot mijn vragen.

Hebt u ondertussen maatregelen uitgevaardigd om die vergiftiging tegen te gaan? Welke concrete maatregelen werden precies afgesproken met Vogelbescherming Vlaanderen op 17 februari en de eventueel daarop volgende vergaderingen?

Heeft men al doelgerichte controles uitgevoerd in verband met de pesticidenvergiftiging? Zijn de resultaten beschikbaar?

Wat is het resultaat van de werkgroep inzake pesticiden? Is de

01.01 Koen T'Sijen (sp.a-spirit): Début février, divers cadavres de rapaces ont été trouvés en Flandre. Des analyses ont révélé la présence de pesticides dangereux dans leur organisme. Des chasseurs peu scrupuleux utilisent ces produits pour réaliser des appâts.

Lors d'un entretien avec l'association "Vogelbescherming Vlaanderen" à ce sujet, le ministre avait promis de renforcer les contrôles auprès des distributeurs et des utilisateurs de pesticides. Quelles mesures peut-il encore prendre concrètement? Des contrôles ciblés ont-ils déjà eu lieu en la matière et quels en sont les résultats? Quelles sont les conclusions du groupe de travail Rodenticide? Quelle est la nocivité des pesticides carbofuran, aldicarbe et de la strychnine pour l'homme et pour l'environnement? Ces moyens peuvent-ils être utilisés librement ou existe-t-il des règles restrictives au niveau européen?

werkgroep reeds samengekomen? Heeft die reeds beslissingen genomen?

Wat zijn de schadelijke gevolgen van carbofuran, aldicarb en stychnine voor het leefmilieu en voor de menselijke gezondheid? Volgens mij blijven de risico's niet beperkt tot roofvogels, maar kan het ook gevaarlijk zijn voor spelende kinderen in een bos of wei waar vergiftigde dieren gevonden worden?

Zijn de middelen vrij te gebruiken? Zijn er gebruiksbeperkingen? Bestaan er Europese regels die het gebruik van de middelen regelen? Zo ja, welke?

01.02 Minister **Bruno Tobbac**: Mijnheer T'Sijen, om te beginnen, ik moet onderstrepen dat, hoewel minister Demotte en ikzelf de feiten bijzonder ernstig vinden en zwaar betreuren, wij in de kwestie niet de rechtstreeks politieagent zijn, die controle uitoefent op wat gebeurt inzake de vergiftiging van vogels. Wij zijn hoogstens de personen die de wapenhandelaars en -producenten kunnen aanpakken. Dat is weliswaar belangrijk genoeg, maar is niet in alle omstandigheden de meest dringende en meest efficiënte actie.

Wat wij wel kunnen doen, is in het kader van de wet op de productnormen, die onder meer het op de markt brengen en het gebruik van pesticiden – in dit geval meestal de gebruikte giften –, regelt, in te grijpen wanneer komt vast te staan dat de wettelijke regels inzake verbruik en verkoop van de pesticiden niet worden toegepast. In dat geval kunnen wij onze diensten laten ingrijpen, onder meer door intrekking van de erkenning, zowel van de gebruikers als van de verkopers.

Om de controles gericht te kunnen uitvoeren, moeten wij beschikken over voldoende gegevens over, enerzijds, de aard van de gebruikte pesticiden en anderzijds, de vindplaatsen van de geanalyseerde kadavers. Over beide, voornoemde inlichtingen beschikt de federale overheid niet rechtstreeks.

Het overleg met de Vogelbescherming op 17 februari 2006 op mijn kabinet, in aanwezigheid van vertegenwoordigers van minister Demotte, diende voornamelijk om te bespreken hoe de gegevens op een efficiënte en gestructureerde wijze kunnen worden verzameld, in de eerste plaats wat betreft de autopsieresultaten van de kadavers.

De kliniek voor vogels en bijzondere diersoorten van de Universiteit Gent – ik neem aan dat Genk er ook wel van zal dromen – onderzoekt momenteel op vrijwillige basis een tachtigtal kadavers, die door het Vlaams Gewest worden binnengebracht. Ze zal ons de onderzoeksresultaten bezorgen, zodra ze beschikbaar zijn.

De gegevens over de vindplaatsen van de kadavers zijn in principe ter beschikking van de gewestelijke overheden. Ik richtte op 16 maart 2006 een schrijven aan minister Peeters met de vraag ons de gegevens te willen bezorgen. Daarop kwam tot nu toe geen respons. Wel zaten mijn diensten ondertussen op 9 mei 2006 samen met het kabinet van minister Peeters. Er werden afspraken gemaakt over het verstrekken van de gevraagde gegevens.

Een gelijkaardige vraag werd gesteld aan de jachttoezichtbrigade van

01.02 **Bruno Tobbac**, ministre: Il s'agit d'une affaire sérieuse. Les autorités fédérales ne peuvent pas intervenir directement sur le terrain. Par contre, elles sont compétentes en ce qui concerne la définition des normes des produits et peuvent intervenir lorsque les règles légales en matière de vente et d'utilisation des pesticides ne sont pas respectées. Nous pouvons ainsi retirer l'agrément, aussi bien des vendeurs que des utilisateurs.

Pour effectuer des contrôles ciblés, nous devons disposer de données sur la nature des pesticides utilisés ainsi que les endroits où les cadavres ont été découverts. Les autorités fédérales ne disposent pas directement de ces données. La concertation organisée en mon cabinet le 17 février, en présence de représentants du ministre Demotte, avait pour principal objectif de prendre des arrangements en matière de collecte efficace et structurée de ces données.

La clinique des oiseaux et des espèces animales spéciales de l'UGent procède actuellement sur une base volontaire à l'examen de quatre-vingt cadavres collectés par la Région flamande. On attend les résultats.

Je n'ai pas encore eu de réponse à la requête que j'ai adressée par écrit au ministre flamand Peeters dans laquelle je demande à pouvoir disposer des données sur

de Waalse milieuadministratie, die ons op 22 maart 2006 al gegevens doorspeelde met recent door hen vastgestelde overtredingen.

Uw derde vraag gaat over de doelgerichte controles. Er werd ook, tijdens het overleg, een lijst opgesteld van 34 gevallen van geschoten of vergiftigde wilde dieren die tussen 1 januari en 16 februari van dit jaar werden binnengebracht bij enerzijds het Natuurhulpcentrum in Opglabbeek en anderzijds het Opvangcentrum in Heusden-Zolder. Het gaat voornamelijk, zoals u vaststelt, om inbreuken die werden vastgesteld in de provincie Limburg. Op die basis legden onze inspectiediensten een grotere alertheid aan de dag in Limburg. Eind februari leidde dat tot de verbalisatie van een landbouwer uit Gingelom, die op onrechtmatige wijze het product Regent+Ultima, dus met aldicarb als werkzaam product, in zijn bezit had. Eind maart werd ook een schriftelijke verwittiging uitgeschreven aan een verkoper uit Rijkhoven omwille van het niet voldoende afsluiten van het giflokaal, wat toegang zou kunnen verlenen aan onbevoegden.

In de komende weken zullen wij ook, op basis van beschikbare gegevens uit Limburg en Wallonië, en hopelijk op basis van bijkomende gegevens uit het Vlaams Gewest, verdere controles uitvoeren.

De werkgroep Rodenticiden is een van de veertien technische werkgroepen die werden opgericht onder het federaal programma ter vermindering van pesticiden en biociden. Ze kwam een eerste keer samen op 3 maart 2006 en een tweede keer op 13 april, en ze heeft de taak om tegen juli 2006 aanbevelingen te formuleren met betrekking tot concrete risicoreductiemaatregelen inzake rattenbestrijdingsmiddelen.

Ook aan die werkgroep nemen de afgevaardigden van Vogelbescherming Vlaanderen, op uitnodiging van mijn administratie, deel.

De schadelijke gevolgen op het leefmilieu van carbofuran, aldicarb en strychnine hangen af van een hele reeks factoren, in de eerste plaats uiteraard de concentratie van het middel, de wijze waarop het in het leefmilieu wordt gebracht, de vorm waarin ze is geformuleerd enzovoort. Ze worden alledrie gekenmerkt door een hoge acute giftigheid, met andere woorden: een eenmalige opname van de stof in een zelfs vrij geringe hoeveelheid kan zeer schadelijke gevolgen hebben. Bijvoorbeeld, de concentratie van één milligram aldicarb in één liter water zal een vissterfte van ongeveer 50% veroorzaken. De stoffen zijn bovendien voor zeer uiteenlopende diersoorten giftig.

Voor de menselijke gezondheid hangen de risico's ook af van een hele reeks factoren en omstandigheden. Zo zou een lokaas dat vergiftigd is met vloeistof voor de mens meer risico's inhouden dan indien korrels met dezelfde werkzame stof worden toegevoegd, dus iedere situatie moet dan ook apart op haar risico's worden beoordeeld. In ieder geval hebben de drie stoffen ook voor de mens een acute hoge giftigheid. Ze werken alledrie op het zenuwstelsel, en met name op de overdracht van zenuwprikkels. Het is dus van belang om ieder contact te vermijden en met name bij het opruimen en onderzoeken van dode roofvogels de nodige voorzichtigheid in acht te nemen, zoals het dragen van handschoenen en dergelijke meer, en zeker bij de opruiming van vergiftigde lokazen, waar het risico

les endroits où ces cadavres ont été trouvés. Le 9 mai, mes services ont pris des arrangements à ce sujet avec le cabinet du ministre.

Le 22 mars, l'administration wallonne de l'environnement nous a, quant à elle, déjà communiqué les données relatives aux dernières infractions constatées.

Après la découverte de plusieurs animaux empoisonnés en début d'année au Limbourg, les services locaux d'inspection ont redoublé de vigilance, ce qui s'est traduit, fin février, par la verbalisation d'un agriculteur de Gingelom, qui était illégalement en possession d'un produit à base d'aldicarbe. Un vendeur de Rijkhoven a reçu, fin mars, un avertissement écrit pour cause de sécurisation insuffisante du lieu d'entreposage des substances toxiques.

Au cours des prochaines semaines, nous effectuerons de nouveaux contrôles sur la base des données provenant de Wallonie, du Limbourg et – je l'espère – de Flandre.

Le groupe de travail Rodenticides, qui s'est réuni une première fois le 3 mars et une deuxième fois le 13 avril, doit formuler pour le mois de juillet 2006 des recommandations en vue de la réduction des antirongeurs.

La nocivité pour l'environnement du carbofuran, de l'aldicarbe et de la strychnine dépend d'une série de facteurs, tels que la concentration de la substance, la manière dont elle est introduite dans l'environnement et sa formule. Les trois substances étant très toxiques, l'absorption unique d'une petite quantité peut déjà avoir des effets très nocifs. Par ailleurs, ces substances sont toxiques pour toute une série d'espèces animales.

Ces substances sont également

uiteraard nog extra groot is.

De gebruiksreglementering voor de verschillende middelen is ook verschillend in de praktijk. Strychnine is noch als gewasbeschermingsmiddel, noch als biocide toegelaten. Verhandeling en verbruik ervan zijn dus volledig verboden in België.

Wat aldicarb betreft, is er nog één gewasbeschermingsmiddel erkend. Het mag alleen worden toegepast in de teelt van suikerbieten, en dan door middel van een toestel waarmee het in de bodem wordt ingewerkt om blootstelling aan bepaalde organismen zo veel mogelijk te beperken. Het mag bovendien alleen gebruikt worden door speciaal erkende gebruikers die hebben aangetoond dat zij beschikken over de nodige kennis om het correct toe te passen. Het wordt slechts door enkele erkende verkopers verkocht.

De erkenning voor aldicarb vervalt definitief op 25 maart 2007.

Vanaf dan is iedere handel ervan verboden, maar het gebruik is nog toegelaten tot 31 december. Het verbod, dat volgend jaar ingaat, vloeit voort uit een Europees onderzoek waarbij werd geconcludeerd dat een veilig gebruik niet kan worden aangetoond.

Wat carbofuran betreft, er zijn in België zes gewasbeschermingsmiddelen die de stof bevatten, erkend. Afhankelijk van de concentratie van de werkzame stof en de vorm, vloeistof of korrels, zijn de middelen ingedeeld in de categorieën giftig, zeer giftig of schadelijk. Elk van die middelen mag enkel door erkende verkopers worden verkocht. De zeer giftige en giftige middelen zijn voorbehouden aan erkende gebruikers en professionelen. Ze worden gebruikt bij een aantal groentegewassen, maïs, bieten, cichorei, sierplanten en voor zaaizaadontsmetting. Ook voor carbofuran wordt op dit ogenblik een Europees onderzoek gedaan, waarbij een beslissing over de verdere toelating gepland is tegen eind dit jaar.

très nuisibles pour l'être humain, même si le risque dépend des circonstances. Elles influent toutes trois sur le système nerveux. Lors de l'évacuation de rapaces morts et d'appâts empoisonnés, il importe dès lors de prendre des mesures de précaution, comme le port de gants.

Les règles d'utilisation diffèrent également pour les trois produits. Ainsi, les produits à base de strychnine sont totalement interdits dans notre pays. En ce qui concerne l'aldicarb, un seul produit phytopharmaceutique est encore reconnu. Ce produit ne peut être utilisé que dans la culture de la betterave sucrière, par des utilisateurs reconnus et au moyen d'un appareil permettant de l'injecter dans le sol. L'agrément de l'aldicarb expirera définitivement le 25 mars 2007. Cette interdiction résulte d'une étude européenne.

En ce qui concerne le carbofuran, six produits phytopharmaceutiques sont agréés en Belgique. En fonction de leur forme et de leur concentration, ces produits sont répartis selon les catégories "très toxique", "toxique" et "nocif". Chaque produit ne peut être vendu qu'à des utilisateurs agréés par des vendeurs agréés. Une étude européenne concernant l'utilisation du carbofuran est en cours et devrait s'achever à la fin de l'année. On décidera ensuite si l'on continue à autoriser cette substance.

01.03 Koen T'Sijen (sp.a-spirit): Mijnheer de minister, carbofuran, aldicarb en strychnine zijn inderdaad verboden, maar voor carbofuran denk ik dat er nog maatregelen moeten volgen omdat vooral dat product is gebruikt om de roofvogels te doden, zodat u de mensen die dat hebben gedaan, kunt traceren. Dat is belangrijk. Weet u wanneer het Europese onderzoek afgerond zou zijn?

01.04 Minister Bruno Tobbacq: Eind dit jaar. Carbofuran zal ongetwijfeld het meest gebruikt worden, maar dat is maar een veronderstelling, voortvloeiend uit het feit dat het ook het meest verspreide van de drie middelen is en nog door het grootste aantal mensen wettelijk verkregen kan worden.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

*Voorzitter: Koen T'Sijen.
Président: Koen T'Sijen.*

02 Vraag van de heer Patrick De Grootte aan de minister van Leefmilieu en minister van Pensioenen over "de extra-inspanningen in het kader van het Kyoto-protocol" (nr. 11541)

02 Question de M. Patrick De Grootte au ministre de l'Environnement et ministre des Pensions sur "les efforts supplémentaires à consentir dans le cadre du protocole de Kyoto" (n° 11541)

02.01 Patrick De Grootte (N-VA): Mijnheer de minister, de vierde nationale mededeling en het rapport over aantoonbare vorderingen bij de uitvoering van het Protocol van Kyoto, twee nieuwe rapporten die de Nationale Klimaatcommissie een tijdje geleden opstelde en bezorgde aan het secretariaat van het raamverdrag van de Verenigde Naties over Klimaatverandering, stellen dat België niet in staat zal zijn om de engagementen die ons land heeft aangegaan inzake Kyoto, na te komen.

Willen wij tegemoetkomen aan hetgeen van ons wordt verwacht, dan zijn er nieuwe maatregelen nodig, aldus de twee nieuwe rapporten. U kondigde een aantal weken geleden in de pers ook aan dat dat nodig zal zijn. U stelde dat we het comfortabele idee dat we er al zijn, moeten opbergen en dat de rapporten leren dat er extra inspanningen nodig zullen zijn. De 6,6% reductie die we al hebben gerealiseerd, geeft aan dat we al een flink stuk in de goede richting aan het gaan zijn. U zei in de krant dat dat echter niet volstaat.

Ik heb de volgende louter informatieve vragen. Hoe denkt u het voort aan te pakken? Hebt u concrete maatregelen?

Zal daarbij worden geraakt aan de verdeelsleutel van de Gewesten of zal van de Gewesten een meerinspanning worden gevraagd?

Zullen de extra inspanningen op federaal vlak gepaard gaan met extra kosten? Indien ja, ten belope van hoeveel?

Plant u nog een grondig debat inzake de problematiek?

02.02 Minister Bruno Tobbacq: Mijnheer De Grootte, u verwijst naar de twee ingediende rapporten, de vierde nationale mededeling en het rapport over aantoonbare vorderingen.

Die tonen inderdaad aan dat de geplande interne maatregelen en de aankoop van emissierechten in België zal leiden tot een vermindering van de uitstoot van broeikasgassen met 6,6% ten opzichte van 1990, in plaats van met 7,5%. Dat is dus een tekort van 1,1% ten opzichte van onze doelstelling.

Die vaststelling moet ertoe leiden dat we opnieuw discussiëren over een aantal zaken. Desondanks is de belangrijkste conclusie - en u hebt er zelf op gealludeerd - dat er de voorbije jaren wel een belangrijke vooruitgang werd geboekt. Hiermee zijn volgens mij de grotere doemdenkers, die dachten dat we het nooit zouden halen, in het ongelijk gesteld. Wanneer u weet dat we tussen 1990 en vandaag een zeer grote economische groei hebben gehad, is een prognose die ons leidt naar een reductie van 6,6%, op zichzelf een positieve

02.01 Patrick De Grootte (N-VA): On peut lire dans deux nouveaux rapports de la Commission nationale Climat que la Belgique ne sera pas en mesure de respecter ses engagements dans le cadre du Protocole de Kyoto. La Belgique a atteint un taux de réduction des émissions de gaz à effet de serre de 6,6%, mais ce pourcentage est insuffisant. De nouvelles mesures sont donc nécessaires. Quelles mesures concrètes le ministre envisage-t-il? Va-t-on modifier la clé de répartition entre les Régions? Demandera-t-on des efforts supplémentaires à ces dernières? Les efforts supplémentaires consentis par le fédéral vont-ils entraîner un surcoût? Le ministre prévoit-il un débat en la matière?

02.02 Bruno Tobbacq, ministre: Les deux rapports montrent, en effet, que les mesures prévues ainsi que l'achat de droits d'émission mèneront à une diminution des émissions de gaz à effet de serre de l'ordre de 6,6% par rapport à la situation qui prévalait en 1990. L'objectif était plus ambitieux de 1,1%. Il faut cependant saluer les progrès enregistrés ces dernières années en dépit de la croissance économique importante que nous avons connue. Des mesures supplémentaires seront cependant nécessaires pour atteindre le but que nous nous sommes fixé.

conclusie.

Zoals ik heb gezegd, hebben we echter nood aan bijkomende maatregelen om dat procent dicht te rijden, vooral in de wetenschap dat er ook na 2012 nog heel wat werk aan de winkel is.

U hebt zelf al verwezen naar twee fundamentele elementen van het beleid in België, met name naar de verhouding tussen de Gewesten en het federaal niveau. Er is, enerzijds, het samenwerkingsakkoord inzake het nationaal klimaatplan, dat heeft geleid tot de oprichting van de Klimaatcommissie en, anderzijds, het akkoord inzake de nationale lastenverdeling van maart 2004, waarin de respectieve verantwoordelijkheden van de federale Staat en de Gewesten werden vastgelegd.

Overeenkomstig dit akkoord heeft de federale regering een reeks maatregelen voorgesteld, die er in het bijzonder op gericht zijn het regionale tekort te compenseren. U weet dat er in het Belgische kader meer is toegekend aan de regio's in verhouding tot onze reductiedoelstellingen.

Ter compensatie daarvan zijn onder meer de invoering van de belastingvermindering op milieuvriendelijke wagens, de invoering van de belasting op elektriciteitsproductie op basis van steenkool enzovoort ingevoerd. Op dit moment zijn zij stilaan in werking en heeft de federale regering er zich toe geëngageerd om in totaal 12,3 miljoen ton CO₂ emissierechten aan te kopen via de zogenaamde flexibele mechanismen onder het protocol. We hebben vorig jaar een eerste tender gelanceerd met een budget van tien miljoen. Dit jaar zullen we een tweede tender lanceren voor een budget van vijftig miljoen euro, zowel voor concrete investeringen in GICBM-projecten waarvoor we vorige week in het kader van het bezoek met milieuambtenaren aan China nogal wat interesse hebben geconstateerd, als voor investeringen in multilaterale koolstoffonds die ondertussen op de markt komen.

In het licht van de rapporten die we nu hebben is duidelijk dat de maatregelen op zowel federaal als regionaal niveau moeten worden geëvalueerd en eventueel bijgestuurd. Voor die evaluatie en eventuele bijsturing bestaat er een kader in het samenwerkingsakkoord, waarbij de Nationale Klimaatcommissie haar rol moet vervullen die in het samenwerkingsakkoord is omschreven als het evalueren van de federale en interregionale samenwerking en coördinatie, evenals de stand van uitvoering en de impact van het beleid en de maatregelen genomen op basis van het nationaal klimaatplan. Het samenwerkingsakkoord benadrukt nog dat de reducties alsook de prognoses worden vergeleken met de opgelegde doelstellingen. Op basis hiervan formuleert de Nationale Klimaatcommissie voorstellen aan de uitgebreide interministeriële conferentie voor het leefmilieu voor het verbeteren van de samenwerking en het bijsturen van het nationaal klimaatplan.

Er bestaat dus een mechanisme om afhankelijk van de evolutie van de toestand op basis van de prognoses het klimaatbeleid bij te sturen. Het eerste wat we nu moeten doen is het mechanisme activeren overeenkomstig de lastenverdeling tussen de federale overheid en de Gewesten. Daarbij moet niet worden geraakt aan de lastenverdeling, maar moet wel worden gekeken naar de verhouding van de

En Belgique, nous disposons, d'une part, de l'accord de coopération relatif au Plan national Climat, qui a mené à la création de la Commission Climat et, d'autre part, de l'accord de mars 2004 relatif à la répartition des charges entre les Régions et les autorités fédérales.

Conformément à cet accord, le gouvernement fédéral a présenté une série de mesures destinées à compenser le déficit régional. Ainsi, une réduction d'impôt a été instaurée sur les voitures "propres" et une taxe a été introduite sur la production électrique à base de charbon. De même, le gouvernement fédéral va acquérir des droits d'émission à hauteur de 12,3 millions de tonnes de CO₂ au total. Une première soumission a été lancée l'an dernier pour un budget de 10 millions d'euros et une deuxième soumission, de 50 millions d'euros, sera lancée cette année.

Il convient d'évaluer et de corriger, si nécessaire, les mesures prises au niveau tant fédéral que régional. Cette tâche incombe à la Commission nationale climat, qui doit aussi comparer les réductions et les prévisions aux objectifs fixés et formuler, sur cette base, des propositions en vue de la conférence interministérielle de l'Environnement élargie. Il existe donc déjà un mécanisme de correction de la politique climatique, qu'il suffit de réactiver conformément à la répartition des charges dont il avait été convenu.

Si des efforts supplémentaires sont requis, le gouvernement fédéral assumera sa part des responsabilités. Un important potentiel subsiste en matière d'efficacité de l'énergie et d'énergie renouvelable dans les secteurs résidentiel et du transport. Le prix croissant des combustibles aura aussi pour effet de réduire les émissions de gaz à

respectievelijke noodzakelijke inspanningen en effecten. Indien bijkomende inspanningen nodig zijn, zal in ieder geval de federale regering haar deel van de verantwoordelijkheid opnemen, overeenkomstig de hierover bestaande akkoorden. Het is duidelijk dat extra inspanningen nodig zijn om het tekort van 1% te dichten.

Wat mij betreft, zie ik in het bijzonder op het vlak van energie-efficiëntie en hernieuwbare energie in de residentiële en transportsector een bijzonder groot potentieel. Het is geen positieve bewuste maatregel, maar duidelijk is dat een stijgende brandstofprijs een drukkend effect zal hebben op de uitstoot van broeikasgassen en dat nu eigenlijk al heeft gehad. Ik hoop in ieder geval dat de respectievelijke overheden zich voor het eventueel bijsturen van hun verplichtingen niet te snel verschuilen achter een bijkomende aankoop van emissierechten en dat men er voor kiest om een echte dynamiek tot stand te brengen, die moet resulteren in effectieve binnenlandse emissiereducties. Ik hoop dat we binnenkort op basis van voorstellen van de Nationale Klimaatcommissie rond de tafel kunnen gaan zitten.

02.03 Patrick De Groot (N-VA): Dank u wel, mijnheer de minister. Voor wanneer is dat gepland? Of staat er geen timing op?

02.04 Minister Bruno Tobbac: Dat hangt op dit moment in de eerste plaats af van de timing van de klimaatcommissie.

02.05 Patrick De Groot (N-VA): Ik las vandaag in de krant – u hebt het misschien ook gelezen – dat er een controverse is over de Europese uitstoot van CO₂. Men begint zich vragen te stellen of de Europese industrie er daadwerkelijk in geslaagd is de uitstoot van koolstofdioxide te beperken, of dat de maximale uitstootrechten eigenlijk te hoog zijn.

Dan gaat men natuurlijk ook verwijzen naar het feit – u hebt het reeds voor een deel aangehaald – dat het wel zou kunnen dat de bedrijven erin geslaagd zijn de uitstoot te verminderen maar dat de positieve resultaten even goed te maken zouden kunnen hebben met de hoge energieprijzen en een verminderde consumptie. Zo heeft een commissie-expert het toch gezegd. Ik denk dus dat er nog heel wat werk aan de winkel is.

Ik meende dat er in een bepaalde timing was voorzien, maar goed. Bedankt voor uw antwoord.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

03 Vraag van mevrouw Magda De Meyer aan de minister van Werk over "de 'internetinformatie' voor anorexiapatiënten" (nr. 11697)

03 Question de Mme Magda De Meyer au ministre de l'Emploi sur "les informations publiées sur des sites internet à destination de patients anorexiques" (n° 11697)

03.01 Magda De Meyer (sp.a-spirit): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, anorexia is een levensgevaarlijke eetstoornis die zoals u weet heel wat slachtoffers maakt bij, vooral, jonge meisjes. Het is echter zo dat men op internet heel wat sites vindt die

effet de serre. J'espère en tout cas que les différents gouvernements ne vont pas se retrancher derrière l'acquisition de droits d'émission supplémentaires mais que nous pourrions réaliser une substantielle réduction des émissions internes. J'escompte aussi que nous puissions débattre bientôt des propositions de la Commission nationale climat.

02.03 Patrick De Groot (N-VA): D'ici à quand ces débats sont-ils prévus?

02.04 Bruno Tobbac, ministre: Cela dépendra de la commission climat.

02.05 Patrick De Groot (N-VA): Une controverse est née récemment à propos des émissions européennes. L'industrie européenne est-elle effectivement parvenue à réduire les émissions de dioxyde de carbone ou les quotas d'émissions sont-ils en fait trop généreux? La diminution des émissions est-elle due à des mesures qui ont été prises ou est-elle simplement le résultat de l'augmentation du prix des combustibles? Il reste en tout état de cause beaucoup à faire.

03.01 Magda De Meyer (sp.a-spirit): L'anorexie est un trouble alimentaire, dont l'issue peut être fatale, qui touche souvent les

anorexiapatiënten aanmoedigen om nog verder te vermageren en die als het ware de anorexia tot een soort godsdienst verheffen, tegen alle medische adviezen in.

Een zekere mevrouw Van den Berghe, geconfronteerd met de ziekte door een vriendinnetje van haar dochter, startte niet zo lang geleden een petitie om dergelijke gevaarlijke websites van het net te halen. Ondertussen is ook de medische wereld gealarmeerd en heeft ook de Artsenkrant zich achter deze actie gezet.

Mijnheer de minister, uiteraard ben ik mij ervan bewust dat er heel veel ongewenste sites op het internet zijn en dat de anorexiasite slechts eentje is van de vele ongewenste sites die onlangs door de recente gebeurtenissen in het nieuws gekomen zijn. Het gaat dan om allerlei racistische sites, sites die haat verspreiden en dergelijke. Er bestaan ook sites waar wordt aangeleerd hoe bommen kunnen gemaakt worden. Er is dus uiteraard werk aan de winkel. Ik ben er mij van bewust dat u, als bevoegde minister, daarmee begaan bent.

Mijn vraag is hoe ver u momenteel staat met de actie om dergelijke gevaarlijke sites waarvan de anorexiasite slechts één voorbeeldje is van het net te halen en om daaraan in de mate van het mogelijke iets te doen.

03.02 Minister **Peter Vanvelthoven**: Mijnheer de voorzitter, collega, zoals u zelf aangeeft is het natuurlijk geen eenvoudige problematiek. Ik kan u wel zeggen dat ik op dit ogenblik reeds de opdracht heb gegeven aan mijn diensten om na te gaan wat de technische mogelijkheden zijn om illegale websites te blokkeren.

Bij illegale websites denk ik dan bijvoorbeeld aan een problematiek die u waarschijnlijk ook zal beroeren, namelijk de kinderpornosites en dergelijke. Dat gaat echter over werkelijk illegale websites. Wij zijn aan het kijken hoe wij daar via het plaatsen van een filter, desgevallend bij de verschillende internetproviders, die sites zouden kunnen weren van het internet.

Een stap verder zijn sites waarop dubieuze informatie staat. Het is immers inderdaad zo dat in de medische sector, voor zover men dat medisch kan noemen, heel veel informatie op het internet staat met sites waarop medisch niet-correcte informatie te vinden is. Dat is een problematiek op zich.

Voor de illegale websites ben ik bezig te onderzoeken of dat technisch kan. Vanaf het moment dat dit technisch zou kunnen en wij echt illegale websites op die manier kunnen blokkeren, moeten wij vervolgens de discussie aangaan welke sites wij vervolgens nog moeten weren en welke procedure wij moeten volgen om eventueel bepaalde sites, zoals hier de site waarvan sprake, te weren en om te kijken wie moet bepalen of die site al dan niet correcte of niet-correcte informatie bevat en op welke manier wij dat kunnen blokkeren.

Er is natuurlijk niet alleen het technische aspect, er is ook het aspect van vrijheid op informatie dat dikwijls ter sprake komt. Als we de discussie over het blokkeren van bepaalde sites voeren, dan komt ook heel dikwijls het recht ter sprake dat bepaalde mensen opeisen om voor zichzelf uit te maken of ze een bepaalde site bezoeken of niet. Men wenst dus niet dat een of andere overheidsinstantie voor het

jeunes filles. Il existe néanmoins des sites internet qui élèvent cette maladie au rang d'une sorte de religion et encouragent les patients à continuer à maigrir. Dans l'intervalle, une mère inquiète a déjà lancé une pétition pour que les sites dangereux disparaissent de l'internet; son initiative est soutenue par l'"Artsenkrant". Ma question s'inscrit bien entendu dans le cadre de la problématique plus large des informations indésirables, trompeuses et dangereuses sur le net. Quelles initiatives le ministre peut-il prendre pour lutter contre ce genre de sites?

03.02 **Peter Vanvelthoven**, ministre: Mon département examine actuellement les possibilités techniques pour bloquer les sites internet illégaux en plaçant des filtres chez les fournisseurs d'accès. Les sites concernés sont incontestablement illégaux, comme ceux de pornographie enfantine, par exemple. Le blocage de sites contenant des informations douteuses va bien entendu encore un peu plus loin. Outre l'aspect technique, le principe de la liberté de l'information est également d'application ici. Par ailleurs, le caractère international de l'internet rend l'intervention policière particulièrement difficile.

Pour les sites vraiment illégaux, nous examinons comment les bloquer techniquement. La question importante de l'exclusion d'informations médicales incorrectes sera abordée ensuite.

individu bepaalt of die site al dan niet geschikt of wenselijk is voor de betrokken persoon. Ook dat is dus een discussie die we zullen moeten aangaan. Ik denk echter dat die discussie echt van ondergeschikt belang is wanneer we vaststellen dat het gaat over illegale sites.

Dan is er natuurlijk ook nog het internationaal karakter, wat het niet eenvoudig maakt om echt politieel op te treden. Wanneer we gaan blokkeren of bepalen welke lijst van illegale sites we gaan blokkeren, dan zullen er altijd wel mensen zijn die via omwegen toch naar die illegale websites gaan. Ook daar moeten we voor afschrikking zorgen. We moeten ervoor zorgen dat onze eigen internetpolitie vervolgens zal kunnen ingrijpen. Ook daar maakt het internationaal karakter de problematiek er niet eenvoudiger op. Terwijl we iets in België zouden kunnen verbieden is het bovendien niet direct mogelijk om buitenlandse sites te verbieden. Via die filters gaan we dat proberen op te lossen, zodat we buitenlandse sites, die bepaalde informatie die illegaal is verspreiden, op die manier kunnen uitfilteren.

Ik ben hier dus mee bezig. Wat de illegale sites betreft, kijken we of we via filtering een en ander kunnen beperken. Vervolgens moeten we de discussie aangaan over het feit of er naast die illegale sites bepaalde sites zijn die informatie geven waarvan we weten dat ze niet correct is en mensen op een verkeerd spoor zou kunnen zetten – zoals bij de problematiek waarvan in uw vraag sprake is – die we via die filtering moeten weren van het net.

03.03 Magda De Meyer (sp.a-spirit): Mijnheer de voorzitter, ik dank de minister voor zijn antwoord.

Ik heb nog een bijkomende vraag. Mijnheer de minister, die zogenaamde internetpolitie, is dat een groot of een klein korps? Gaat het om veel mensen?

03.04 Minister Peter Vanvelthoven: Ik heb daar niet direct cijfers over in mijn hoofd maar het is geen groot korps. Het gaat om een aantal mensen, de Federale Computer Crime Unit, die zich voortdurend bezighoudt met enerzijds het screenen van een aantal zaken die illegaal zijn en anderzijds met klachten die bij hen binnenlopen en die zij vervolgens onderzoekt. Ik denk dat als u het hen zou vragen, zij ongetwijfeld zullen zeggen dat zij wel wat versterking kunnen gebruiken.

03.05 Magda De Meyer (sp.a-spirit): Ik dank de minister voor zijn antwoord.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

*De openbare commissievergadering wordt gesloten om 11.10 uur.
La réunion publique de commission est levée à 11.10 heures.*

03.03 Magda De Meyer (sp.a-spirit): En quoi consiste la police de l'internet? S'agit-il d'un corps important?

03.04 Peter Vanvelthoven, ministre: La "Federal Computer Crime Unit", ou FCCU, n'est pas un corps important, mais remplit très bien sa mission.